



## 2 2 かいわ 話を聞きましょう。

संवादहरू सुनुहोस्।

- ▶ 6人の人が、ほしいものがどこで買えるか、知り合いに聞いています。  
छ जना मान्छेहरूले कुनै कुरा कहाँ किन्न सकिन्छ भनेर चिनेको मान्छेलाई सोधिरहेका छन्।

(1) ① - ⑥は、どこで買えますか。1の a-g から選びましょう。

①-⑥ कहाँ किन्न सकिन्छ? 1 a-g बाट छनोट गर्नुहोस्।

どこで買えますか?

~ कहाँ किन्न सकिन्छ?

<p>① 電池 15-03</p>  <p>( )</p>	<p>② 洗濯ばさみ 15-04</p>  <p>( )</p>	<p>③ 浴衣 15-05</p>  <p>( )</p>
<p>④ 懐中電灯 15-06</p>  <p>( )</p>	<p>⑤ (お) 弁当箱 15-07</p>  <p>( )</p>	<p>⑥ ココナッツミルク 15-08</p>  <p>( )</p>

(2) ことばを確認して、もういちど聞きましょう。15-03 ~ 15-08

शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुनुहोस्।

ほしい चाहनु | 駅前 स्टेशनको अगाडि | (お)店 पसल

~とか अनि (अनि यो अनि यो भनेर उदाहरण दिदाँ प्रयोग हुन्छ) (例をあげるときに使う उदाहरण दिँदा प्रयोग गरिन्छ)

## 第15課 電池がほしいんですが…

かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。🔊 15-09  
रेकर्डिङ सुनी खाली ठाउँ भर्नुहोस्।

でんち 電池が \_\_\_\_\_、どこ \_\_\_\_\_ 買えますか？

コンビニ \_\_\_\_\_ 買えますよ。

100円ショップ \_\_\_\_\_ ありますよ。

❗ ほしいものがどこで買えるか質問したり、答えたりするとき、どう言っていましたか。  
कुनै कुरा कहाँ किन्न सकिन्छ भनेर सोध्न र उत्तर दिनको लागि कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो? ➔ 文法ノート ①

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 15-03 ~ 🔊 15-08  
प्रयोग भएका अभिव्यक्तिमा केन्द्रित रही फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

## 3 3 どこで買えるか質問しましょう。

कुनै कुरा कहाँ किन्न सकिन्छ भनेर प्रश्न सोध्नुहोस्।

でんち 電池がほしいんですが、どこで買えますか？

コンビニで買えますよ。

100円ショップにありますよ。

そうですか。ありがとうございます。

(1) 会話を聞きましょう。🔊 15-10 🔊 15-11

संवादहरू सुन्नुहोस्।

(2) シャドーイングしましょう。🔊 15-10 🔊 15-11

संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।

(3) 2 の会話の内容で、練習しましょう。

2 को संवादहरूको जानकारी प्रयोग गरेर अभ्यास गर्नुहोस्।

(4) 自分がほしいものについて、どこで買えるか、ほかの人に聞きましょう。

कुनै निश्चित सामान कहाँ किन्न सकिन्छ भनेर कसैलाई सोध्नुहोस्।



## 2. フロアガイド

Can-do  
62

店のフロアガイドを見て、ほしいものがどこにあるか探すことができる。  
तपाईंले पसलको फ्लोर म्याप हेरेर आफूले चाहेको सामानको लागि कहाँ जानुपर्छ भनेर खोज्न सक्नुहुन्छ।

### 1 店のフロアガイドを読みましょう。

पसलको फ्लोर गाइड पढ्नुहोस्।

- ▶ ショッピングセンターに買い物に来ました。フロアガイドを見えています。  
तपाईं कुनै कुरा किन्नको लागि सपिङ सेन्टरमा हुनुहुन्छ र तपाईं फ्लोर गाइड हेरिरहनुभएको छ।

(1) A-Dの部分を読みましょう。それぞれの階では、どんなものが買えますか。

A-D पढ्नुहोस्। यी तल्लाहरूमा के किन्न सकिन्छ?

Rf	屋上駐車場
4F	暮らしと子どものフロア ] A ●生活用品・家電 ●家具・インテリア ●おもちゃ・文房具 ●子ども服・雑貨・肌着 
3F	メンズファッションとスポーツのフロア ] B ●紳士服・肌着 ●紳士靴・バッグ ●スポーツ用品
2F	レディースファッションのフロア ] C ●婦人服・肌着 ●婦人靴・バッグ ●服飾雑貨 ●化粧品 
1F	食品フロア ] D ●食料品 ●酒 ●銘店

(2) 次つぎのものをか買かいたいとき、何階なんかいに行いけばいいですか。

निम्न सामानहरू किन्नको लागि तपाईं कुन तल्लामा जानुपर्छ?

① しょうゆ	② スカート	③ 蛍光灯 <small>けいこうとう</small>	④ ダンベル
			
( ) 階 <small>かい</small>	( ) 階 <small>かい</small>	( ) 階 <small>かい</small>	( ) 階 <small>かい</small>

 大切なことば

暮らし जीवनयापन | フロア तल्ला | 服 लुगा | メンズ पुरुषको लागि | 紳士 पुरुष  
 レディース महिलाको लागि | 婦人 महिला | 食品 खानेकुरा



### 3. カメラは何階ですか? なんかい

Can-do 63

ショッピングセンターなどで、ほしいものがどこにあるか、店の人に質問して、その答えを理解することができる。

तपाईंले सपिङ सेन्टर आदिमा त्यहाँको कर्मचारीलाई कुनै निश्चित सामान कहाँ बिक्रीमा राखिएको छ भनेर सोध्न र दिइएको उत्तर बुझ्न सक्नुहुन्छ।

#### 1 会話を聞きましょう。 かいわ き

संवादहरू सुनुहोस्।

▶ 4人の人が、家電量販店に買い物にきています。  
買いたいものが店のどこにあるか、店員に聞いています。

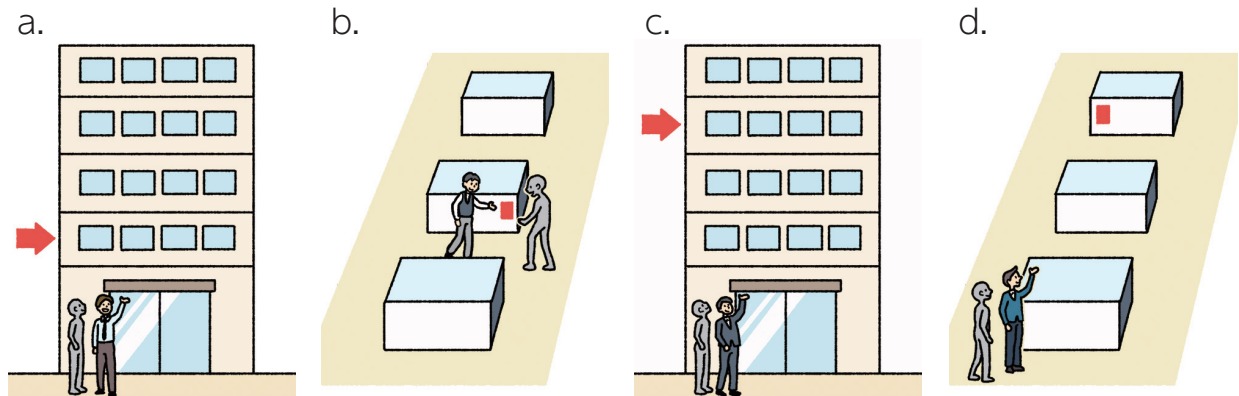
चार जना मान्छेहरू विद्युतीय उपकरणको पसलमा छन्। तिनीहरूले एक निश्चित सामान कहाँ छ भनेर पसलको कर्मचारीलाई सोधिरहेका छन्।



(1) ① - ④は、どこにありますか。a-d から選びましょう。  
えら

①-④ कहाँ छन्? a-d बाट छनोट गर्नुहोस्।

<p>① ドライヤー <small>15-12</small></p>	<p>② カメラ <small>15-13</small></p>	<p>③ スマホケース <small>15-14</small></p>	<p>④ 延長コード <small>15-15</small></p>



第15課 電池がほしいんですが…

(2) ことばを<sup>かくにん</sup>確認して、もういちど<sup>き</sup>聞きましょう。  15-12 ~  15-15

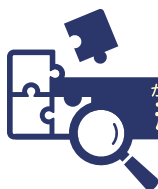
शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

<sup>なんかい</sup>  
何階 कुन तल्ला | <sup>こちら</sup> यहाँ

 <sup>みせ ひと つか ていせい ひょうげん</sup>  
店の人が使う丁寧な表現 रेस्टुरेन्ट अथवा पसलको कर्मचारीले प्रयोग गर्ने विनम्र अभिव्यक्ति

～でございます (=「～です」) | ～になります (=「～です」)

<sup>あんない</sup> <sup>あんない</sup>  
ご案内します/ご案内いたします म तपाईंलाई देखाउँछु।


 かたち ちゅうもく  
**形に注目**

(1) 音声おんせいを聞いて、                    にことばかを書きましよう。🔊 15-16  
 रेकर्डिङ सुनी खाली ठाउँ भर्नुहोस्।

ドライヤーは、                    ですか？

カメラは、                    ですか？

スマホケースがほしいんですが、                    ありますか？

延長えんちようコードが                      ……。

🗨️ 売うっている場所ばしょを質問しつもんするとき、どう言いっていましたか。➡️ 文法ぶんぽうノート ①  
 कुनै सामान बिक्रीको लागि राखिएको ठाउँ सोध्नको लागि कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो?

(2) 形かたちに注目ちゅうもくして、会話かいわをもういちど聞ききましょう。🔊 15-12 ~ 🔊 15-15  
 प्रयोग भएका अभिव्यक्तिमा केन्द्रित रही फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

(3) 聞きいて言いいましょう。🔊 15-17  
 सुन्नुहोस् र दोहोर्‍याएर भन्नुहोस्।

かいすう  
**【階数 तल्ला नम्बर】**

1階	いっかい
2階	にかい
3階	さんかい／さんがい
4階	よんかい
5階	ごかい
6階	ろっかい
7階	ななかい
8階	はちかい／はっかい
9階	きゅうかい
10階	じゅっかい
?	なんかい／なんがい



**2** 売っている場所を質問しましょう。

कुनै सामान कहाँ बिक्रीको लागि राखिएको छ भनेर सोध्नुहोस्।

すみません。ドライヤーは、どこですか？

すみません。カメラは、何階ですか？

すみません。スマホケースがほしいんですが、どこにありますか？

すみません。延長コードがほしいんですが……。

2/4 階です。

あちら/こちらでございます。

ありがとうございます。

- (1) 会話を聞きましょう。🔊 15-18 🔊 15-19 🔊 15-20 🔊 15-21

संवादहरू सुन्नुहोस्।

- (2) シャドーイングしましょう。🔊 15-18 🔊 15-19 🔊 15-20 🔊 15-21

संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।

- (3) 1のイラストを見て、練習しましょう。

1 को चित्रहरू हेरेर अभ्यास गर्नुहोस्।

- (4) 店の人とお客さんになって、ロールプレイをしましょう。お客さんは、自分のほしいものを言って、どこにあるか聞きましょう。店の人は、場所を教えましょう。

कर्मचारी र ग्राहकको रूपमा रोलप्ले गर्नुहोस्। ग्राहकले आफूले चाहेको सामान भन्नुहोस् र त्यो सामान कहाँ छ भनेर सोध्नुहोस्। कर्मचारीले उत्तर दिनुहोस्।



## 4. わあ、かっこいいですね

Can-do  
64

友人などと買い物しながら、商品について簡単にコメントし合うことができる。

तपाईंले किनमेल गर्दा साथीसँग सामानहरूबारे सामान्य टिप्पणी आदानप्रदान गर्न सक्नुहुन्छ।

### 1 ことばの準備

शब्दहरूको तयारी गर्नुहोस्।

【どう? त्यो कस्तो छ?】

a. かっこいい



バッグ/かばん

b. かわいい



くつ<sup>した</sup>

c. 高い<sup>たか</sup>



シャツ

d. 安い<sup>やす</sup>



ズボン/パンツ

e. おもしろい



ティ<sup>ー</sup>シャツ

f. きれい(な)



ワンピース

g. すてき(な)



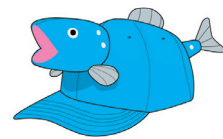
くつ

h. おしゃれ(な)



ネクタイ

i. 変(な)<sup>へん</sup>



ぼうし  
帽子

(1) 絵を見ながら聞きましょう。🔊 15-22

चित्रहरू हेर्दै सुन्नुहोस्।

(2) 聞いて言いましょう。🔊 15-22

सुन्नुहोस् र दोहोर्‍याएर भन्नुहोस्।

(3) 聞いて、a-i から選びましょう。🔊 15-23

सुन्नुहोस् र a-i बाट छनोट गर्नुहोस्।

## 2 かいわ き 会話を聞きましょう。

संवादहरू सुनुहोस्।

- ▶ ショッピングセンターで、とも か もの 友だちと買い物をしてながらはな 話しています。  
दुई जना साथीहरू सपिड सेन्टरमा किनमेल गर्दै कुरा गरिरहेका छन्।



- (1) ふたり 2人は、しょうひん どちらの商品について話していますか。はな 会話の内容に合っているほうを、a-b から えら 選びましょう。

तिनीहरू कुन सामानको बारेमा कुरा गरिरहेका छन्? a अथवा b छनोट गर्नुहोस्।

### ① かさ 傘 15-24

a.



b.



### ② ぼうし 帽子 15-25

a.



b.

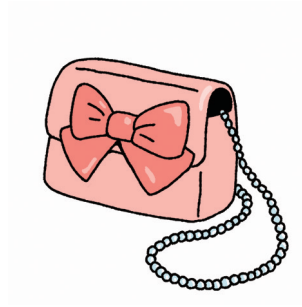


③ バッグ 15-26

a.



b.



④ ジャケット 15-27

a.



b.



⑤ コート 15-28

a.



b.



(2) ことばを<sup>かくにん</sup>確認して、もういちど<sup>き</sup>聞きましょう。 15-24 ~ 15-28

शब्दहरू निश्चय गर्नुहोस् र फेरि संवादहरू सुन्नुहोस्।

それに <sup>त्यसमाथि पनि</sup>

ほんとう  
本当! <sup>साँच्चे!</sup>

かたち ちゅうもく  
形に注目

(1) 音声を聞いて、\_\_\_\_\_にことばを書きましょう。🔊 15-29  
रेकर्डिङ सुनी खाली ठाउँ भरुहोस्।

(この傘、) \_\_\_\_\_ ですね。

(この帽子、) \_\_\_\_\_ ですね。

A: このバッグ、\_\_\_\_\_ !

B: 本当! \_\_\_\_\_ ですね。

A: このコート、\_\_\_\_\_ !

B: \_\_\_\_\_ ですね。でも、\_\_\_\_\_ ですね。

! 感想を伝えるとき、どう言っていましたか。 → 文法ノート②  
धारणा व्यक्त गर्दा कुन अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको थियो?

(2) 形に注目して、会話をもういちど聞きましょう。🔊 15-24 ~ 🔊 15-28  
प्रयोग भएका अभिव्यक्तिमा केन्द्रित रही फेरि संवादहरू सुनुहोस्।

**3** かんそう 感想やコメントをい言いましょう。

तपाईंको धारणा र टिप्पणी दिनुहोस्।

どう? この ぼうし 帽子。

かっこいい/すてきですね。

それに、やす 安いですね。

でも、たか 高いですね。

(1) かいわ 会話を聞きましょう。  15-30  15-31

संवादहरू सुनुहोस्।

(2) シャドーイングしましょう。  15-30  15-31

संवादहरू स्याडोइङ गर्नुहोस्।

(3) **1** の み イラストを見て、れんしゅう 練習しましょう。

**1** को चित्रहरू हेरेर अभ्यास गर्नुहोस्।

(4) ショッピングサイトなどを見ながら、じゆう 自由に かんそう 感想やコメントを い 言いましょう。

अनलाइन स्टोरको वेबसाइट आदि हेर्नुहोस् र स्वतन्त्र रूपमा आफ्नो धारणा र टिप्पणी दिनुहोस्।



## 5. ショッピングセンターの表示 ひょうじ

Can-do 65

デパートやショッピングセンターなどで、よく見かける表示の意味がわかる。  
तपाईंले डिपार्टमेन्ट स्टोर अथवा सपिङ सेन्टरमा प्रायः देखिने चिन्हहरू बुझ्न सक्नुहुन्छ।

### 1 ショッピングセンターにある表示を読みましょう。 ひょうじ

सपिङ सेन्टरमा भएका चिन्हहरू पढ्नुहोस्।

▶ ショッピングセンターに来ています。

तपाईं एउटा सपिङ सेन्टरमा आउनुभएको छ।

(1) ① - ④は、何の表示ですか。 なん ひょうじ

①-④ केको चिन्हहरू हुन्?



①



②



③



④



(2) ⑤ - ⑧は、どこにありますか。

対になっていることばは、どれとどれですか。○で囲んで、線で結びましょう。

⑤-⑧ कहाँ देख्न सकिन्छ? विपरीत अर्थ जनाउने शब्दहरूमा गोली लगाउनुहोस् र धर्को तानेर ती शब्दहरू जोड्नुहोस्।

⑤



⑥



⑦



⑧



 大切なことば

(1) 入口 いりぐち प्रवेशद्वार | 出口 でぐち बाहिर निस्कने ढोका; एक्जिट | 化粧室 けしょうしつ शौचालय; टोइलेट

非常口 ひじょうぐち आपत्कालीन अवस्थामा बाहिर निस्कने ढोका

(2) 押 お (押す) ठेलु | 引 ひ (引く) तारु | 開 ひら (開く) खोलु | 閉 と (閉じる) बन्द गर्नु

上 のぼ (上り) माथि | 下 くだ (下り) तल



ちょうかい  
聴解スクリプト

## 1. どこで買えますか？

① 15-03

A：電池でんちがほしいんですが、どこで買かえますか？B：電池でんち？ コンビニで買かえますよ。

A：あ、そうですか。

② 15-04

A：洗濯せんたくばさみがほしいんですが、どこで買かえますか？B：ドラッグストアで買かえますよ。

A：わかりました。ありがとうございます。

③ 15-05

A：浴衣ゆかたがほしいんですが、どこで買かえますか？B：駅前えきまえのショッピングセンターで買かえますよ。2階かいにお店みせがあります。

A：そうですか。

④ 15-06

A：懐中電灯かいちゅうでんとうがほしいんですが、どこで買かえますか？B：ああ、ホームセンターがいいよ。この近ちかくにあるよ。

A：そうですか。ありがとうございます。

⑤ 15-07

A：お弁当箱べんとうばこがほしいんですが、どこで買かえますか？B：100円えんショップにありますよ。お弁当箱べんとうばこも、おはしも、あります。

A：ありがとうございます。

⑥ 15-08

A：ココナッツミルクがほしいんですが、どこで買かえますか？B：ああ、大きいスーパーおおにあるよ。ニコニコスーパーとか。

A：そうですか。ありがとうございます。

### 3. カメラは何階なんかいですか？

①  15-12

客きやく：すみません。ドライバーは、どこですか？

店員てんいん：ドライバーですね。2階かいです。

客きやく：あ、どうも。

②  15-13

客きやく：あのう、すみません。カメラは、何階なんかいですか？

店員てんいん：はい、4階かいでございます。

客きやく：ありがとうございます。

③  15-14

客きやく：すみません。スマホケースがほしいんですが、  
どこにありますか？

店員てんいん：あちらでございます。ご案内あんないいたします。

客きやく：あ、すみません。






④  15-15

客きやく：すみません。延長えんちようコードがほしいんですが……。

店員てんいん：ご案内あんないします。こちらになります。

客きやく：はい、ありがとうございます。

## 4. わあ、かっこいいですね

- ①  15-24      A : 見て、この傘<sup>かさ</sup>。  
B : おもしろいですね。
- 
- ②  15-25      A : どう？ この帽子<sup>ぼうし</sup>。  
B : わあ、かっこいいですね。
- 
- ③  15-26      A : このバッグ、かわいい！  
B : 本当<sup>ほんとう</sup>！ かわいいですね。
- 
- ④  15-27      A : このジャケット、いいね。  
B : そうですね。それに、安い<sup>やす</sup>いですね。
- 
- ⑤  15-28      A : このコート、すてき！  
B : ああ、おしゃれですね。でも、高い<sup>たか</sup>いですね……。
-

## 第15課 電池がほしいんですが…

## かんじの ことば

## 1 読んで、意味を確認しましょう。

तलको खान्जी पढ्नुहोस् र अर्थ निश्चय गर्नुहोस्।

いりぐち  
入口

入口 入口 入口

でぐち  
出口

出口 出口 出口

かい  
～階

階 階 階

お  
押す

押す 押す 押す

ひ  
引く

引く 引く 引く

やす  
安い

安い 安い 安い

## 2 \_\_\_\_\_ の漢字に注意して読みましょう。

\_\_\_\_\_ को खान्जीलाई ध्यान दिएर पढ्नुहोस्।

- ① このTシャツ、安いですね。
- ② A：スマホケースがほしいんですが…。  
B：はい、2階でございます。
- ③ 入口はあちらです。
- ④ 押してください。
- ⑤ 引いてください。
- ⑥ 出口はどこですか？

## 3 上の \_\_\_\_\_ のことばを、キーボードやスマートフォンで入力しましょう。

किबोर्डमा अथवा स्मार्टफोनमा माथिको \_\_\_\_\_ का शब्दहरू टाइप गर्नुहोस्।

ぶんぽう  
文法ノート

## ① Nがほしいんですが

でんち  
電池がほしいんですが、どこで買えますか？

मलाई केही ब्याट्रीहरू चाहिएको छ। ब्याट्री कहाँ किन्न सकिन्छ?

えんちよう  
延長コードがほしいんですが…。

मलाई एउटा एक्सटेन्सन कोर्ड चाहिएको छ…

- यो अभिव्यक्ति अरूलाई आफूले चाहेको कुरा भन्न र सुझाव लिन अथवा कुनै कार्य गरिदिन अनुरोध गर्नको लागि प्रयोग गरिन्छ। यस पाठमा कुनै निश्चित सामान कहाँ बिक्री गरिन्छ भनेर सोध्नको लागि यस्तो अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको छ।
  - यो आफ्नो स्थिति व्याख्या गर्नको लागि र कसैसँग सहयोग माग्नुको लागि ~んですが अभिव्यक्तिको प्रयोग गरिन्छ। यहाँ, ほしい (चाहनु) पछि प्रयोग गरिएको छ। 好き(な) मा जस्तै गरी, 電池が मा पनि तपाईंले चाहेको कुरा अव्यय が ले जनाउँछ। यहाँ, यसलाई एउटा वाक्यांशको रूपमा याद गर्नुहोस्: ~がほしいんですが。
  - केही किन्नको लागि पसल सोध्ने बेला, どこで買えますか? (कहाँ किन्न सकिन्छ?) भनेर सोध्नुहोस् (उदाहरण ①)। 買えます (किन्न सकिन्छ) भनेको 買う (किनु) क्रियाको सम्भावना-रूप हो र तपाईंले सम्भावना-रूप कसरी बनाउने भन्ने कुरा [初級 2] मा अध्ययन गर्नुहुन्छ। यस पाठमा, यसलाई एउटा वाक्यांशको रूपमा याद गर्नुहोस्: どこで買えますか?
  - कुनै पसल भित्र भएको बेला कुनै सामान बिक्री गर्न राखिएको ठाउँ सोध्दा, त्यहाँको कर्मचारीलाई [どこですか? /どこにありますか? /何階ですか?] (कहाँ छ? / कुन ठाउँमा छ? / कुन तल्लामा छ?) जस्ता प्रश्न सोधिन्छ तर तपाईंले आफ्नो इच्छा ~がほしいんですが… भनेर पनि व्यक्त गर्न सक्नुहुन्छ (उदाहरण ② र ③)।
- ほしいものがあることを相手に伝えて、アドバイスや対応を求めるときに言い方です。この課では、商品を買っている場所を質問するときに使っています。
  - 「~んですが」は、自分の状況を説明して、相手に対処を求めるときに使われる表現です。ここでは、「ほしい」のあとにつけて使っています。「ほしい」も「好き(な)」と同様、「電池が」のように、ほしい対象を助詞「が」を使って示します。ここでは、「~がほしいんですが」というフレーズとして覚えてみましょう。
  - 買う店をたずねるときは、「どこで買えますか?」と質問します(例①)。「買えます」は動詞「買う」の可能形ですが、可能形の作り方は『初級 2』で勉強します。ここでは、「どこで買えますか?」というフレーズとして覚えてください。
  - 店内で売り場をたずねるときは、店員に「どこですか? /どこにありますか? /何階ですか?」のように質問しますが、「~がほしいんですが…」だけでも、意図を伝えることができます(例②③)。

【例】▶ ① A: ドライバーがほしいんですが、どこで買えますか?

उदाहरण

मलाई एउटा स्क्रूड्राइबर आवश्यक छ। कहाँ किन्न सकिन्छ?

B: ホームセンターにありますよ。

होम सेन्टरमा पाइन्छ।

▶ ② 客: ドライヤーがほしいんですが、どこにありますか?

ग्राहक: मलाई एउटा हेयर ड्रायर आवश्यक छ। कहाँ छ?

店員: 3階でございます。

कर्मचारी: तेस्रो तल्लामा छ।

▶ ③ 客: すみません。USB メモリがほしいんですが…。

ग्राहक: माफ गर्नुहोस्। मलाई एउटा USB मेमोरी आवश्यक छ…

店員: あちらです。ご案内します。

कर्मचारी: ऊ त्यहाँ छ। म तपाईंलाई देखाउँछु।

②

ナ A- ですね

イ A- いですね

ナ A !

イ A- い !

このコート、おしゃれですね。

यो कोट स्टाइलिस छ।

この傘、おもしろいですね。

यो छाता रोचक छ।

このコート、すてき!

यो कोट राम्रो छ।

このバッグ、かわいい!

यो झोला प्यारो (क्यूट) छ।

- यी अभिव्यक्तिहरू आफ्नो धारणा व्यक्त गर्नको लागि प्रयोग गरिन्छ। यस पाठमा किनमेल गर्दा कुनै निश्चित सामानबारे केही कुरा भन्नको लागि यस्तो अभिव्यक्ति प्रयोग गरिएको छ।

- अरूलाई आफ्नो धारणा व्यक्त गर्ने बेला ~です/ね मा जसरी, प्रायः वाक्यको अन्त्यमा ने थप्ने गरिन्छ। यो अरूले पनि आफूले जस्तै महसूस गरेको छ वा छैन भनेर निश्चय गर्नको लागि प्रयोग गरिन्छ।

- हामी ですね बिनाको कawaii!! (प्यारो (क्यूट)!) र すてき! (राम्रो!) जस्ता सजिला अभिव्यक्तिहरू पनि प्रयोग गर्न सक्छौं। ~です/ね अरूसँग कुरा गर्दा प्रयोग गरिन्छ। अरूबारे नसोचीकन, आफ्नो भावना जस्ताको तस्तै मुखले भन्ने बेला यो प्रयोग गरिंदैन।

• 感想を伝えるときの言い方です。この課では、買い物をしなが、商品の感想を言うときに使っています。

• ほかにの人に感想を伝えるときは、相手に共感を求める「ね」を文末につけて、「～ですね」と言うことが多いです。

• 「かわいい!」「すてき!」など、「ですね」を取った簡単な言い方も使われます。「～ですね」は相手に話しかける言い方なので、相手のことを意識せずに、自分の気持ちをそのまま口に出して言う場合は使いません。

**【例】** ▶ A : この帽子、どう?

उदाहरण यो टोपी कस्तो छ?

B : えー、ちょっと変ですね。

अ... अलि अनौठो देखिन्छ।

▶ A : このシャツ、かっこいい!

यो सर्ट दामी छ!

B : 本当。それに、安いですね。

साँच्चै है। यो सस्तो पनि छ।

▶ A : このワンピース、おしゃれ!

यो वानपिस स्टाइलिस छ!

B : ああ、いいですね。

हो है, राम्रो छ।

日本の生活  
TIPS

● <sup>にほん</sup> <sup>みせ</sup> **日本のいろいろな店** **जापानी पसलहरूका किसिमहरू**

▶ **コンビニ** **कम्बिनी (कन्भिनिएन्स स्टोर)**



जापानमा जताततै कन्भिनिएन्स स्टोरहरू छन्। अक्सर एउटै ब्लकमा र लगभग एक अर्काको छेउछाउमा नै बहुसङ्ख्य कन्भिनिएन्स स्टोरहरू हुन्छन्। यदि तपाईं सहर वरपरको ठाउँमा जानुभयो भने कहिलेकाहीं तपाईंले एउटै सडकको छेउमा ठूला पार्किङ भएका बहुसङ्ख्य कन्भिनिएन्स स्टोरहरू देख्न सक्नुहुन्छ। धेरै कन्भिनिएन्स स्टोरहरू वर्षभरि 24 घण्टा नै खुला रहन्छन्।

कन्भिनिएन्स स्टोरमा मिल बक्स, साइड डिस, राइस बल, स्यान्डविच, ड्रिन्क्स, डेजर्ट, फ्रोजन फुड र मिठाई जस्ता खानेकुराका साथसाथै स्टेसनरी, कस्मेटिक्स, लत्ताकपडा, स्मार्टफोनका सामानहरू, किताब, म्याग्जिन र छाता जस्ता विभिन्न कुराहरू बिक्री गरिन्छ। जापानमा कन्भिनिएन्स स्टोरहरूमा मदिरा र चुरोट पनि किन्न सकिन्छ।

तपाईंले कन्भिनिएन्स स्टोर प्याकेजहरू पठाउने डेलिभरी सर्भिस जस्ता विभिन्न सेवाहरू पनि प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले तपाईंलाई पठाइएको प्याकेजहरू कन्भिनिएन्स स्टोरमा फर्वाड गरी, आफूलाई पायक पर्ने समयमा त्यहाँबाट सङ्कलन गर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले इन्टरनेटमा बुक गरेका कन्सर्ट वा अन्य इभेन्टहरूको टिकट लिन सक्नुहुन्छ र कर तथा बिजुलीको बिल जस्ता सार्वजनिक सेवाका शुल्कहरू पनि तिर्न सक्नुहुन्छ। तपाईंले फोटोकपी र कागजात प्रिन्ट गर्न

अनि फ्याक्स पठाउन कन्भिनिएन्स स्टोरका मेसिनहरू प्रयोग गर्न सक्नुहुन्छ। त्यहाँ ATM पनि हुने हुनाले बैंकबाट पैसा झिक्न पनि सकिन्छ।

जापानको दैनिक जीवनमा कन्भिनिएन्स स्टोर अत्यावश्यक छ।

日本には、あちこちにコンビニがあります。都会の街の中では、同じブロックに隣り合うように複数のコンビニがあることもよくあります。郊外に行けば、広い駐車場のあるコンビニが、道路沿いに何軒もあるのを見かけます。多くのコンビニは、年中無休で 24 時間営業です。

コンビニでは、いろいろなものが売られています。お弁当や惣菜、おにぎりやサンドイッチ、飲み物、デザート、冷凍食品、お菓子などの食料品はもちろん、文具類、化粧品、衣料品、スマホ用品、本・雑誌、傘などもあります。日本のコンビニではお酒やタバコも買うことができます。

また品物を買うだけでなく、いろいろなサービスを受けることもできます。宅配便を出すだけでなく、受け取る時も自分が便利なコンビニを指定して、そこに配達してもらうこともできます。インターネットで予約したコンサートなどのチケットを受け取ったり、税金や電気代などの公共料金を払ったりすることもできます。コンビニにある機械を使って、コピーを取ったり、データを印刷したり、FAX を送ったりすることもできます。ATM もあり、現金をおろすこともできます。

このように、日本の生活にとって、コンビニは欠かせないものになっています。



▶ <sup>えん</sup> **100円ショップ** **100-येन सप**



100-येन सप भनेको सबैथरी (केही अपवादहरू हुनेछन्) 100 येनमा (उपभोग कर बाहेक) बिक्री गरिने पसल हो। यो कहिलेकाहीं 100 <sup>えん</sup>均一 (100 येनको फ्ल्याट रेट (समान शुल्क) को संक्षिप्त नाम 100均) बाट पनि चिनिन्छ। 100-येन सपहरू कुनै ठाउँमा डिपार्टमेन्ट स्टोर अथवा सपिङ मलको कुनामा हुन्छन् भने कुनै ठाउँमा एउटा पूरा बिल्डिङ नै 100-येन सप हुन्छ।

100-येन सपहरूले स्टेसनरी, खानपिनका भाँडाकुँडा, भान्साका सामानहरू, सरसफाइका सामानहरू, लत्ताकपडा, खानेकुरा, खेलौना जस्ता विभिन्न प्रकारका उत्पादनहरू बिक्री गर्दछ। सामान्य उत्पादनहरू बाहेक तिनीहरूले कहिलेकाहीं रचनात्मक दैनिक सामानहरू र उपयोगी घरायसी सामानहरू पनि बेच्छन्। 100-येन सपहरूमा दैनिक जीवनमा तपाईंलाई आवश्यक प्रायः जस्तो सबै सामानहरू उपलब्ध हुन्छ।



100円ショップは、店の品物が（一部を除いて）100円（消費税別）で買える店のことです。「100円均一」から「100均」という略語で呼ばれることもあります。100円ショップはデパートやショッピングモールの一角にある場合もありますし、ビル全体が100円ショップになっている場合もあります。

100円ショップで扱われている商品は幅広く、文房具、食器、キッチン用品、清掃用具、衣料品、食料品、おもちゃなど、さまざまな品物が売られています。また、普通の品物だけではなく、オリジナルのアイデアグッズや便利グッズなどもあります。100円ショップには、日常で必要となるもののほとんどがそろっています。

### ▶ ドラッグストア イグスター

イグスターは、処方箋を提示して薬を処方してもらったり、健康食品や化粧品、日用品などを売っている店です。イグスターには、処方箋を提示して薬を処方してもらったり、健康食品や化粧品、日用品などを売っている店です。イグスターには、処方箋を提示して薬を処方してもらったり、健康食品や化粧品、日用品などを売っている店です。

ドラッグストアは、風邪薬、胃腸薬、目薬など、処方箋のいらない薬を売っている店です（処方箋を扱う調剤薬局を併設している店もあります）。薬だけではなく、サプリメント、化粧品、シャンプー、歯ブラシ、洗剤、清掃用具、殺虫剤、マスク、風呂用品、生理用品、ペット用品、文房具などもあり、店によってはカップラーメンなどの食料品やお菓子、飲み物、お酒などを買うこともできます。



### ▶ ホームセンター ホームセンター（ घर सुधार गर्ने सामग्री बिक्री गर्ने पसल）



日本では、主に家の設備や工事に関する品物を売る大型店を、日本語では「ホームセンター（home center）」といいます。ホームセンターは、郊外の幹線道路沿いに多く、広い駐車場を備えています。ホームセンターには、木材、のこぎりやドライバーなどの工具、ネジや釘、電気関係の部品、建築材、作業着をはじめ、園芸用品、ペット用品、自動車用品、家具なども売られています。

主に家の設備や工事に関する品物を売る大型店を、日本語では「ホームセンター（home center）」といいます。ホームセンターは、郊外の幹線道路沿いに多く、広い駐車場を備えています。ホームセンターには、木材、のこぎりやドライバーなどの工具、ネジや釘、電気関係の部品、建築材、作業着をはじめ、園芸用品、ペット用品、自動車用品、家具なども売られています。



か で ん り よ う は ん て ん

## ▶ 家電量販店 イलेक्टロニクス スTORहरू



इलेक्ट्रॉनिक्स स्टोरहरू चैन स्टोरहरू हुन् र यस्ता स्टोरहरूले कम्प्यूटर, टेलिभिजन, फ्रिज र हेयर ड्रायर जस्ता इलेक्ट्रॉनिक्स उत्पादनहरू बिक्री गर्छन्। यस्ता केही स्टोरहरूले टोक्योको सिन्जुकु र इकेबुकुरो र ओसाकाको निप्पोनबासी जस्ता क्षेत्रहरूमा ठूला बिल्डिङहरू ओगटेका छन्। सहर वरपरको ठाउँहरूको सडक छेउमा पनि ठूलो पार्किङ भएका यस्ता स्टोरहरू हुन्छन्। विभिन्न प्रकारका इलेक्ट्रॉनिक्स उत्पादनहरू बाहेक, केही स्टोरहरूले मदिरा र कस्मेटिक्स जस्ता चीजहरू पनि बिक्री गर्छन्।

धेरै इलेक्ट्रॉनिक्स स्टोरहरूले ग्राहकहरूलाई पोइन्ट कार्ड उपलब्ध गराउँछन्। तपाईंले खर्च गरेको रकमको आधारमा पोइन्ट पाउन सक्नुहुन्छ। पछि तपाईंले त्यो पोइन्ट प्रयोग गरेमा छुट पाउनुहुन्छ। आजभोलि इलेक्ट्रॉनिक्स स्टोरहरूको वेबसाइटबाट पनि सामानहरू किन्न सकिन्छ।

家電量販店は、パソコンやテレビ、冷蔵庫、ドライヤーなどの電気製品を売るチェーン店です。東京の新宿や池袋、大阪の日本橋などに大きなビルとして出店している場合もありますし、郊外の幹線道路沿いに大型駐車場を持った店舗を出している場合もあります。電気関係の製品を幅広く扱うだけでなく、店によっては酒や化粧品などを扱っていることもあります。

買い物の額によってポイントをためると、あとで買い物するときに値段が安くなるポイントカードを取り入れていることも多いです。また最近ではインターネットのサイトからも商品を買うこともできます。



## ● かい かぞ かた 階の数え方 ビルディ (भवन) को तल्ला गन्ने

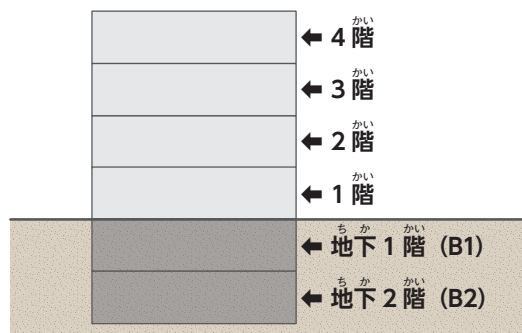
ビルディङको तल्ला गन्ने तरिका देश अनुसार फरक हुने गर्छ। अमेरिकी शैलीमा, जमिनको समान स्तरमा भएको तल्लालाई पहिलो तल्ला र त्यसमाथिको तल्लालाई दोस्रो तल्ला भनिन्छ। त्यसको विपरित युरोपेली शैलीमा, जमिनको समान स्तरमा भएको तल्लालाई भुईँ तल्ला र त्यसमाथिको तल्लालाई पहिलो तल्ला भनिन्छ। केही देशहरूमा तल्ला गन्ने मानक शैली नहुन पनि सक्छ र विभिन्न भवनको लागि विभिन्न गन्ने तरिका प्रयोग गरिन पनि सक्छ।

जापानमा भवनको तल्ला गन्नको लागि अमेरिकी शैली प्रयोग गरिन्छ। जमिनको समान स्तरमा भएको तल्लालाई पहिलो तल्ला र त्यसमाथिको तल्लालाई दोस्रो तल्ला भनिन्छ। त्यसपछि तेस्रो र चौथो तल्लाको क्रममा गनिन्छ।

अन्डरग्राउन्ड (जमिन मुनि) को तल्ला गन्ने बेला, जमिन मुनिको पहिलो तल्लालाई पहिलो बेसमेन्ट तल्ला (B1), त्यसमुनिको तल्लालाई दोस्रो बेसमेन्ट तल्ला (B2) र त्यसपछि त्यही क्रममा गन्ने गरिन्छ।

建物の階の数え方は、国によって違います。アメリカ式では地面と同じ階が1階で、1つ上になると2階です。これに対してヨーロッパ式では、地面と同じ階は地上階と呼び、1つ上がった階が1階です。国によっては、建物ごとに数え方が違うなど、統一されていない場合もあります。

日本は、アメリカ式の階の数え方を採用しているため、地面と同じ階が1階で、1つ上がった階が2階、そのあとは、3階、4階…となります。また地下階を数えるときは、地面から1つ下がった階が地下1階 (B1)、その下が地下2階…となります。



かさ 傘 छाता

पानी परेको बेला जापानमा धेरै मान्छेहरूले छाता ओड्छन्। वास्तवमा (विगतमा) विदेशीहरूले "जापानी मान्छेहरू पानीमा भिजे भने पग्लिन्छन्" भनेर भनेका छन्! हल्का मात्र पानी परे तापनि नभिजियोस् भनेर धेरै जापानी मान्छेहरूले तुरुन्त आफ्नो छाता खोलीहाल्छन्। सधैं आफ्नो झोलामा फोल्ड गर्न मिल्ने छाता हालेर हिँड्ने मान्छेहरू पनि धेरै हुन्छन्। तपाईं कन्भिनिएन्स स्टोर अथवा स्टेसनको किओस्कमा प्लास्टिकको छाता किन्न सक्नुहुन्छ। प्लास्टिकको छाता पारदर्शी प्लास्टिकबाट बनेको हुन्छ र कन्भिनिएन्स स्टोरमा एउटा छाताको लगभग 300 देखि 500 येन पर्छ। तपाईंले 100-येन सपमा पनि 100 येनमा एउटा छाता किन्न सक्नुहुन्छ। यही कारणले गर्दा केही मान्छेहरूले प्लास्टिकको छातालाई डिस्पोजे-बल छाताको रूपमा प्रयोग गर्छन्। तिनीहरूले पानी परेको बेला कन्भिनिएन्स स्टोरमा छाता किन्छन् र नचाहिने भएपछि फाल्छन्।



外国の人から「日本人は雨に濡れると溶ける」と言われるぐらい、日本では雨が降ると多くの人が傘を差します。少しでも雨が降ると、濡れないように、すぐに傘を差す人が多いです。普段から、かばんに「折りたたみ傘」を入れている人も多くいます。またコンビニや駅の売店などに行けば、ビニール傘を買うことができます。ビニール傘は透明なビニールでできた傘で、コンビニで1本300～500円ぐらいで売られていますし、100円ショップに行けば、傘を1本100円で買うこともできます。なので、雨が降ったらコンビニでビニール傘を買い、いらなくなったら捨てるという、使い捨ての感覚で使う人もいます。

トイレの呼び方 "शौचालय" जनाउने शब्दहरू

जापानी भाषामा "शौचालय" को लागि विभिन्न शब्दहरू छन्। डिपार्टमेन्ट स्टोर, सपिड मल, स्टेसन, एयरपोर्ट र रेस्टुरेन्ट जस्ता ठाउँहरूमा विभिन्न तरिकामा शौचालयको चिन्ह प्रदर्शित गरिएको हुन्छ।



सबैतिर देख्न सकिने एउटा साझा चिन्ह अंग्रेजी भाषामा लेखिने "Toilet" हो। केही ठाउँहरूमा "WC" चिन्ह पनि प्रयोग गरिएको हुन्छ। सामान्यतया जापानी भाषामा लेखिने चिन्हहरू 化粧室 (शाब्दिक अर्थ "पाउडर रुम") र お手洗い (शाब्दिक अर्थ "हात धुने") हुन्। विगतमा विभिन्न भवनहरू तथा अन्य ठाउँहरूमा 便所 (शाब्दिक अर्थ "मलत्याग गर्ने ठाउँ") पनि प्रयोग गरिन्थ्यो। तर यो "शौचालय" को लागि ठाडो शब्द (अभिव्यक्ति) भएको हुनाले अहिले प्रयोग गरिंदैन।

पुरुष र महिलाको शौचालय छुट्ट्याउनको लागि, अंग्रेजी शब्दहरू "Men / Women" अथवा जापानी शब्दहरू 男性/女性, 男子/女子 प्रयोग गरिन सक्छ। महिला र पुरुषको शौचालयको चिन्हको रूपमा प्रायः रातो र नीलो आइकनहरू पनि हुन्छन्। त्यसैले यी दुई शौचालयहरू बीच फरक छुट्ट्याउन गाह्रो हुँदैन। कहिलेकाहीँ 紳士/婦人 (सज्जन / भद्रमहिला) जस्ता अन्य

शब्दहरू अथवा 殿/姫 (मालिक / राजकुमारी) जस्ता लाक्षणिक शब्दहरूको प्रयोग गरिएको हुन्छ। यी खान्जीहरू याद गरेमा ढुक्क भएर शौचालय प्रयोग गर्न सकिन्छ।

तर प्रायः जस्तो चित्र पनि हुने हुनाले कुन कसको शौचालय हो भनेर सोजिलोसँग छुट्ट्याउन सकिन्छ।

हिजोआज だれでもトイレ (पहुँचयोग्य शौचालय) र 多機能トイレ (बहुकार्यक्षमता भएको शौचालय) पनि बढ्दो क्रममा छन्। यस्ता शौचालयहरू ठूला हुने हुनाले प्रयोगकर्ताहरू आफ्नो ह्वीलचेयर वा बेबी स्ट्रोलरसहित प्रवेश गर्न सक्छन्। यस्ता शौचालयहरूमा बच्चाको डाइपर परिवर्तन गर्नको लागि चेन्जिङ टेबल वा ओस्टोमेट्सको लागि सुविधाहरू पनि हुन सक्छन्। बहुकार्यात्मक शौचालयहरू पुरुष र महिला दुबैले प्रयोग गर्न सक्छन् र यसमा हरियो चिन्ह हुन्छ। भित्र पस्दा स्वचालित ढोका खोल्नको लागि 開 (खोल्ने) बटनमा थिच्नुहोस्। भित्र पसेपछि ढोका बन्द र लक गर्नको लागि 閉 (बन्द गर्ने) बटनमा थिच्नुहोस्। बहुकार्यात्मक शौचालय आवश्यक व्यक्ति भएमा उनीहरूलाई प्राथमिकता दिनुपर्छ (बन्द गर्ने) बटनमा थिच्नुहोस्। बहुकार्यात्मक शौचालय आवश्यक व्यक्ति भएमा उनीहरूलाई प्राथमिकता दिनुपर्छ तर खाली भएमा जसले पनि प्रयोग गर्न सक्छ।



जापानमा धेरै सार्वजनिक शौचालयहरू छन्। स्टेसन, एयरपोर्ट, डिपार्टमेन्ट स्टोर, कन्भिनिएन्स स्टोर जस्ता नजिकै ठाउँहरूमा प्रायः जस्तो शौचालयहरू हुन्छन्। यदि तपाईं सहरमा हुनुहुन्छ भने तपाईंले सजिलै शौचालय भेटाउन सक्नुहुन्छ। जापानमा प्रायः जस्तो सार्वजनिक शौचालयहरूमा पैसा तिर्नु पर्दैन।

トイレを表す日本語のことは、いろいろあります。デパート、ショッピングモール、駅や空港、飲食店などでは、トイレを表すいろいろな表示があります。

よく見かけるのは、英語で「Toilet」と書いてあるものです。「WC」という表記もあります。日本語で書いてある場合は、「化粧室」「お手洗い」という表示が一般的です。昔の建物などでは「便所」ということばも使われますが、直接的な言い方なので、避けられるようになってきました。

男女の別は、「MEN / WOMEN」という英語を使ったり、日本語で「男性 / 女性」「男子 / 女子」と書いてあったりします。赤と青のピクトグラムでも表されていることが多いので、男女の区別に迷うことはないと思います。ときどき、「紳士 / 婦人」のような別の言い方をしたり、「殿 / 姫」のように比喩的に男女を表していたりすることもあります。これらの漢字を覚えておくと安心ですが、通常はいっしょに絵があり、だいたい判断できますので、迷うことは少ないでしょう。

最近では、「だれでもトイレ」または「多機能トイレ」があることも一般的になりました。これはスペースが広く取られたトイレで、車いすやベビーカーでそのまま入ることができます。赤ちゃんのおむつを替える台が付いていたり、人工肛門の人が使える設備が付いていたりします。多機能トイレは男女兼用で、緑で表されています。入るときは「開」のボタンを押して自動ドアを開け、中に入ったら「閉」のボタンを押して扉と鍵を閉めるようになっています。必要な人がいるときには優先すべきですが、空いているときは、だれでも使えます。

なお、日本ではトイレの数は多く、駅や空港、デパート、コンビニなどに、あまり距離を空けずに設置されています。街中でトイレに行きたくなくても、あまり困らないでトイレを見つけられるでしょう。なお、日本ではほとんどの公衆トイレは無料で使用できます。

## ● エレベーターのボタン लिफ्टका बटनहरू

जापानमा लिफ्टहरूमा तल्लाको बटन र 開 (खोल्ने) र 閉 (बन्द गर्ने) बटनहरू हुन्छन्। मान्छेहरू लिफ्टमा चढ्ने बेला र लिफ्टबाट निस्कने बेला आदि 開 बटनलाई थिचिराख्नुपर्छ। त्यसो भए 閉 बटन कहिले प्रयोग गरिन्छ त? लिफ्टमा चढ्ने र लिफ्टबाट निस्कने मान्छे नभएको बेला तुरुन्त ढोका बन्द गर्नको लागि यो बटन प्रयोग गरिन्छ। लिफ्टमा ढोका बन्द गर्ने बटन हुन्छ वा हुँदैन र त्यो बटन प्रयोग गरिन्छ वा गरिँदैन भन्ने कुरा देश अनुसार फरक हुन्छ। जापानमा लिफ्टमा चढ्ने र लिफ्टबाट निस्कने मान्छे नभएको कुरा स्पष्टसँग थाहा भएपछि तपाईंले तुरुन्त 閉 बटन थिच्नुहुन्छ भनेर आशा गरिन्छ। लिफ्टमा चढ्ने र लिफ्टबाट निस्कने मान्छे नभएको बेला यदि बटनहरू नजिक उभिएको मान्छेले 閉 नथिचिकीन त्यतिकै परेरे बस्यो भने अरू मान्छेहरू चिढिन सक्छन्। मान्छेहरूले साइडबाट हात लम्ब्याएर बटन थिचि पनि सक्छन्।

日本のエレベーターには、階数のボタンのほかに、「開」のボタンと「閉」のボタンがあります。このうち「開」のボタンは、まだ乗り降りしている人がいるときなどに、扉が閉まらないよう、押しておくためのボタンです。では「閉」のボタンはどんなときに使うのでしょうか？ これは、もうだれも乗り降りしないときに、早く扉を閉めるためのボタンです。エレベーターに閉じるためのボタンがあるかどうか、そのボタンを使うかどうかは、国によって違うと思います。日本では、もうだれも乗り降りしないとわかったときは、すぐに「閉」のボタンを押すことが期待されます。操作パネルの近くに立っている人が、もうだれも乗り降りしないのに、「閉」ボタンを押さずに待っていると、ほかの人がイライラしながら、横から手を延ばしてきて押すことになるかもしれません。

